

**VERBALE DEL GRUPPO DI RIESAME DI
PLURILINGUISMO, TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE**

22 luglio 2025

Il giorno 22 luglio 2025 alle ore 13.30 si è riunito in via telematica il Gruppo di Riesame del Corso di Laurea Triennale L11 per discutere il seguente Ordine del Giorno:

- 1) Comunicazioni del Coordinatore del CdS**
- 2) Suddivisione lavoro redazione quadri Scheda Unica Annuale (SUA) CDS
L11 - B6, B7, C1, C2 e C3**
- 3) Varie ed eventuali**

Presenti: prof. Andrea Scibetta (Coordinatore del CdS), prof.ssa Beatrice Garzelli, prof. Edoardo Vanni, prof.ssa Maria Alberica Bazzoni

Assenti giustificati: dott.ssa Laura Fattorini, dott. Ivan Bececco, dott.ssa Benedetta Pieri

Il Coordinatore apre la riunione comunicando l'OdG e focalizzandosi in particolare sulle questioni riguardanti la redazione della Scheda Unica Annuale (SUA) del CdS L11. Il Coordinatore specifica innanzitutto che, per rispettare la scadenza del 15/05/2025 per la stesura e la consegna al Coordinatore della Didattica della prima parte della SUA, ha lavorato personalmente alla redazione dei quadri e li ha sottoposti, nel mese di maggio, all'approvazione del Gruppo di Riesame via email.

La convocazione della riunione odierna ha come principale oggetto la redazione della seconda parte della SUA, composta dai Quadri B6, B7, C1, C2 e C3, che dovranno essere redatti entro la metà di agosto.

Al fine di agevolare la stesura dei Quadri, nonché il confronto contenutistico e metodologico tra i gruppi di riesame dei vari CdS triennali e magistrali, il Coordinatore della Didattica ha predisposto – un'apposita "mappa per la SUA giugno-settembre 2025", dove sono accessibili e visualizzabili tutti i quadri da compilare e da consegnare entro la metà del mese di agosto. La "mappa" è consultabile al seguente link:

https://docs.google.com/presentation/d/184EY3nDNzQvbza6A7e1LUqm4QxIGWaKfH8a0csawyEs/edit?slide=id.g36e6a98df90_0_0&pli=1#slide=id.g36e6a98df90_0_0

Al fine della compilazione dei vari quadri, i compilatori riceveranno un'apposita condivisione in modalità "Editor" da parte del coordinatore del CdS.

Per agevolare il lavoro di consultazione della "mappa" e di compilazione dei vari quadri, è stato altresì predisposto dal Coordinatore della didattica un breve video tutorial, consultabile al seguente link: https://youtu.be/D_08mb7dpHg

Il Coordinatore del CdS specifica che, poiché, il CdS L11 è di recente istituzione, gli unici quadri che potranno essere compilati saranno il B6 (Opinioni studenti) e il C1 (Dati di ingresso, di percorso e di uscita). Il Coordinatore si incarica di compilare il Quadro B6 non appena i risultati dei questionari OpiS saranno disponibili (all'inizio del mese di agosto); il Prof. Edoardo Vanni, invece, si incarica di redigere il Quadro C1, mentre le Prof.sse Garzelli e Bazzoni si incaricano di rileggere e revisionare i Quadri B6 e C1.

La riunione è stata registrata, al fine di condividere le informazioni anche con le colleghe e i colleghi assenti.

Ai sensi del "Regolamento per lo svolgimento delle sedute degli Organi collegiali dell'Università per Stranieri di Siena in modalità telematica e mista" emanato con D.R. n. 51.23 del 2 febbraio 2023, l'adunanza si è svolta anche in video/audio-conferenza, che ha permesso al contempo:

- la percezione diretta e uditiva dei partecipanti;
- l'identificazione di ciascuno di essi;
- l'intervento nonché il diritto di voto in tempo reale sugli argomenti affrontati nella discussione.

Gli strumenti a distanza dell'Ateneo hanno assicurato:

- la riservatezza della seduta;
- il collegamento simultaneo tra i partecipanti su un piano di parità;
- la visione degli atti della riunione inviati mediante posta elettronica;
- la contemporaneità delle decisioni;
- la sicurezza dei dati e delle informazioni.

Tutti i componenti a distanza si sono collegati da luoghi non pubblici o non aperti al pubblico, garantendo così la riservatezza della seduta.

Il presente verbale viene letto e approvato all'unanimità e seduta stante.
Alle ore 14.15 la seduta viene tolta.

Il Coordinatore del CdS
F.to prof. Andrea Scibetta

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalle norme sull'accessibilità. Il documento originale è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.

